

Pictorial Narratives and Temporal Refinement

Tim Fernando

Trinity College Dublin, Ireland

Tim.Fernando@tcd.ie (SALT 2019 poster, UCLA)



Abstract

Pictorial narratives and their semantics have recently been investigated by Dorit Abusch and Mats Rooth, among others (Figure 1). To read two successive pictures p, p' by default as p and then p' , I propose refinements based on the Aristotelian dictum

no time without change

and the principle of inertia

no change without force

guided by the adage

a picture's worth a thousand words.

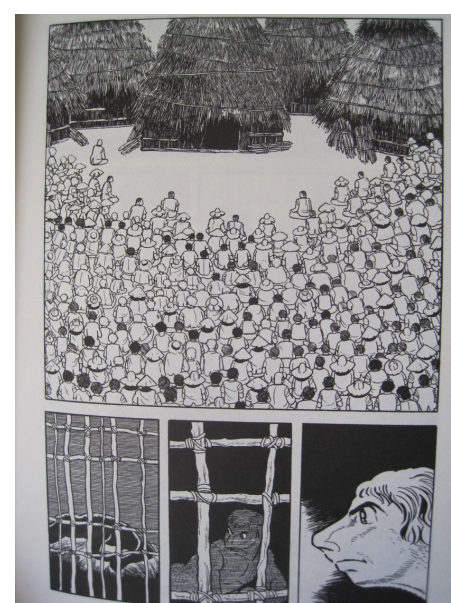
Words describing pictures are formalized as predicates, some stative and some non-stative (expressing forces), and interpreted (in either case) over strings qua models, subject to finite-state projections supporting variable granularity.

Formal Semantics of Pictorial Narratives
ESSLI 2018

Dorit Abusch
Mats Rooth

Cornell University

Ode to Kirihiro
Osamu Tezuka



Plan for the Course

Look at the meaning (semantics and pragmatics) of such manga, graphic novels, children's books, and constructed geometric examples using the toolkit that is applied in natural language semantics and pragmatics.

Figure 1: <http://conf.ling.cornell.edu/mr249/esslli-pictorial-overview.pdf>

The Problem

Two pictures in succession, p_i and p_{i+1} , have a default reading **(D)**, specifying two stretches of time, one with p_i , followed by one with p_{i+1} .

(D) $[p_i | p_{i+1}]$ ‘ p_i and then p_{i+1} ’ (default progression)

Under an alternative reading **(N)**, p_i and p_{i+1} describe one and the same stretch of time — or one box.

(N) $[p_i, p_{i+1}]$ ‘ p_i and simultaneously p_{i+1} ’ (no progression)

Now, if we assume that p_i and p_{i+1} are stative, as Abusch 2014 does, then the inertiality of statives suggests that in the default reading **(D)** where there is *no* force, p_i persists forward to the next box, and p_{i+1} backward to the previous box, yielding **(I)**.

(I) $[p_i, p_{i+1} | p_i, p_{i+1}]$ (stutter)

(I) consists of two boxes, with the same content, p_i and p_{i+1} . As states are cumulative, these two boxes merge into one (effectively deleting a *time without change*). Progression by default, **(D)**, has turned into *no* progression, **(N)**. This is welcome only in cases where the default should be overridden (not where the default applies). Where have we gone wrong? Should we put **(D)**, **(N)** and **(I)** away?

Main Claims

1. The derivation of **(N)** from **(D)** above rests on the absence of forces at play — an assumption unwarranted in cases of change (for progression), but appropriate for portraying a static background.
2. Forces are suggested, if not depicted outright, in a picture or a succession of pictures.
3. Inertia is *not* all-or-nothing: some pieces of a picture may persist, others may not.
4. Breaking a picture p up into a finite set α of predicates facilitates a separation of stative pieces from non-stative ones (expressing forces).
5. Granularity can be varied via projections that recognize gaps between boxes and the difference between statives and non-statives (blocking the step from **(I)** to **(N)** when p_i or p_{i+1} is non-stative).

A picture as a thousand words, sorted and possibly embedded

A pixelmap encoding a picture p amounts to a finite set α of formulas $c(z)$ classifying a region z of space as c (yielding, for instance, Figure 2).

The projective model of a picture

$$p = \pi(w, v, I, M) \quad (1)$$

leads to a proposition p^v centered around a viewpoint v that (I, M) -generates the $c(z)$'s.

A symbol a in a set α (drawn as a box) may be $c(z)$ or a higher-level item of information such as p^v or even a formula $see(x, p)$ that embeds what $_p$ an agent $_x$ sees (as in free perception hidden operators, Abusch & Rooth 2017).



Figure 2: <https://www.gettyimages.ca>

Consistency is imposed on a box α via some reflexive symmetric relation \circ of compatibility, relative to which α is required to be a clique

$$a \circ a' \text{ for all } a, a' \in \alpha$$

with (1) built into \circ , if desired.

Bounded granularity is imposed by requiring that α be a subset of some finite set Σ .

A symbol a in Σ names a predicate P_a that is either stative, in which case P_a holds of stretches of time, or non-stative a , in which case P_a happens just before succeeding stretches.

As Σ varies over finite sets, granularity is coarsened or refined, using projections that differentiate stative from non-stative predicates.

Statives vs non-statives

a basic aspectual distinction widely adopted (e.g. DRT, Kamp & Reyle)

			<i>atomic</i>	<i>extended</i>
stative	non-stative	+conseq	ACHIEVEMENT	ACCOMPLISHMENT
still-life	motion picture	STATE a	<i>culmination</i>	<i>culminated process</i>
static	dynamic		$\overline{a} \overline{a}$	$\overline{a}, \text{ap}(f) \mid \overline{a}, \text{ap}(f), \text{ef}(f) \mid \text{ef}(f), a$
holds/be	happens/do... \rightsquigarrow	−conseq	(semelfactive)	ACTIVITY
		f	<i>point</i>	<i>process</i>
			$\text{ap}(f) \mid \text{ef}(f)$	$\text{ap}(f) \mid \text{ap}(f), \text{ef}(f) \mid \text{ef}(f)$

No change without border left border $l(a)$ as ‘*make a true*’

$$b : (2^\Sigma)^* \rightarrow (2^{\Sigma \bullet})^*, \alpha_1 \cdots \alpha_n \mapsto \beta_1 \cdots \beta_n \text{ where}$$

$$\Sigma_\bullet := \{l(a) \mid a \in \Sigma\} \cup \{r(a) \mid a \in \Sigma\}$$

$$\beta_i := \{l(a) \mid a \in \alpha_{i+1} - \alpha_i\} \cup \{r(a) \mid a \in \alpha_i - \alpha_{i+1}\} \text{ for } i < n$$

$$\beta_n := \{r(a) \mid a \in \alpha_n\} \quad (r(a) \text{ as last } a)$$

$$\text{e.g. } b(\boxed{a, a', a'}) = \boxed{l(a) \mid l(a') \mid r(a) \mid r(a')}$$

Unary predicate P_a over string positions, with successor relation S (Monadic 2nd Order, MSO)

$$P_{l(a)}(x) \equiv \neg P_a(x) \wedge (\exists y)(xSy \wedge P_a(y)) \quad (2)$$

From border to force Under a construal of $l(a)$ as a force for a , (2) suggests inertia

$$\text{persistence without force: } xSy \wedge \neg P_a(x) \wedge \neg P_{l(a)}(x) \supset \neg P_a(y)$$

$$\text{force from clash: } xSy \wedge \neg P_a(x) \wedge P_a(y) \supset P_{l(a)}(x).$$

$\boxed{l(a) \mid a}$	break	result a
$\boxed{\text{ap}(f) \mid \text{ef}(f)}$	hit	manner f
	Fillmore	Levin & Rappaport Hovav

Let us generalize $l(a)$ to a force $f(a)$ that competition may render ineffectual

$$xSy \wedge P_{f(a)}(x) \supset (P_a(y) \vee P_{f(\overline{a})}(x)) \text{ where } P_a(x) \supset P_{\overline{a}}(x)$$

without requiring $P_{f(a)}(x) \supset \neg P_a(x)$ (admitting forces against change).

Finitary projections

Just as any set X is the union of the set $\text{Fin}(X) := \{\Sigma \subseteq X \mid \Sigma \text{ is finite}\}$ of its finite subsets, any linear order $<$ on X is isomorphic to the inverse limit

$$\lim_{\leftarrow} \{<_\Sigma\}_{\Sigma \in \text{Fin}(X)} \text{ where for any finite chain } x_1 < \cdots < x_n,$$

$$<_{\{x_1, \dots, x_n\}} \text{ is the string } x_1 \cdots x_n.$$

Difference here: form $<$ from $\text{Fin}(\Theta)^+$, given some infinite set Θ of predicates

$$\Sigma\text{-reduct } \rho_\Sigma(\alpha_1 \cdots \alpha_n) := (\alpha_1 \cap \Sigma) \cdots (\alpha_n \cap \Sigma)$$

$$\boxed{a \mid a', a' \mid a', a'' \mid a', a'' \mid a''} \xrightarrow{\rho_{\{a, a'\}}} \boxed{a \mid a', a', a' \mid a'} \xrightarrow{b} \boxed{a \mid a, a' \mid a'} \text{ no stutters}$$

$$\downarrow b \text{ border translation}$$

$$\boxed{l(a) \mid l(a') \mid l(a'') \mid r(a) \mid r(a') \mid r(a'')} \xrightarrow{\rho_{\{l(a), r(a), l(a'), r(a')\}}} \boxed{l(a) \mid l(a') \mid r(a) \mid r(a')} \xrightarrow{d_\square} \boxed{l(a) \mid l(a') \mid r(a) \mid r(a')} \text{ no empty boxes}$$

forces	statives (in Σ)
$d_\square(s) := s$ without \square	$l_\Sigma(s) := s$ without stutters
$s \square s' \rightsquigarrow ss'$	$s \alpha \alpha s' \rightsquigarrow s \alpha s'$

$$\{l_\Sigma(s)\} = b^{-1}(d_\square(b(s))\square) \text{ for } s \in (2^\Sigma)^*\square$$

$$\Sigma\text{-projection} := \Sigma\text{-reduct; compress} = \begin{cases} \rho_\Sigma; l_\Sigma & \text{for statives} \\ \rho_\Sigma; d_\square & \text{for non-statives} \end{cases}$$

Conclusions

The link between default progression **(D)** and no progression **(N)** forged through inertia and de-stuttering **(I)** can be refined to account for forces behind change (necessitating time). The key is to decompose a picture p into finitely many predicates, packaged in a box α . Given a finite set Σ of observable predicates (specifying a bounded granularity), we can then analyze a sequence $p_1 \cdots p_n$ of pictures as a string $\alpha_1 \cdots \alpha_n$ of subsets α_i of Σ . The level of detail can be raised by enlarging Σ . Granularity is coarsened through projections that compress strings in a manner dependent on whether or not the predicates are stative. The usefulness of breaking a picture p into a thousand pieces α is an argument for interpreting MSO_Σ by strings over the alphabet 2^Σ , as opposed to Σ (the custom in formal language theory and finite-state methods).

Disclaimer: beyond pictorial narratives

Treating temporal progression as a default is questionable outside narratives. Rhetorical relations have, for instance, been claimed to shape temporal interpretation, overturning simple temporal progression (e.g. SDRT, Asher & Lascarides). That said, I argue elsewhere that the finite-state system of projections here is useful for understanding temporality and events in natural language semantics.